Oversættelse med fokus på ordstillingen i bisætninger

Sæt **streg** under bisætningsindlederen/indlederne. Marker udsagnsordet i bisætningen med en farve, og sæt det til sidst.

**Eksempel på bisætningsindledere: Husk kongruens**

Nutid Datid

Als da (om tid, dengang) 1. Ich -e -te

Damit for 2. Du -st -test

Dass at 3. Er, sie, es -t -te

Ob om 1. Wir -en -ten

Obwohl skønt 2. ihr -t -tet

Weil fordi 3. Sie/sie -en -ten

Wenn når, hvis

1. Jeg er glad, fordi Viggo **er** min tysklærer = ich bin froh, weil Viggo meine Deutschlehrerin **ist**

2. Bjergsnæs er en god skole, fordi *der er (es gibt)* gode lærere

3. Hvis du laver dine lektier, bliver jeg glad

4. Min mor siger, at du har ret, og at du er klog

5. Selvom du ikke kan lide tysk, skal *(slå op under mådesudsagnsord)* du lære det

6. Når du går hjem, skal du huske din taske

7. Vi har det sjovt, når vi laver tysk, og jeg synes, at det er det bedste fag

8. I dag er det godt vejr, fordi solen skinner

9. Da jeg var lille, var jeg tyk

10. Jeg kunne ikke spille fodbold, da jeg var lille

11. De synes helt sikkert, at det er en god dag

12. Når hun kommer, skal vi i tivoli, fordi vi godt kan *lide det (mögen)*

13. Jeg spørger *lige (mal),* om jeg *må* (*slå op under mådesudsagnsord*) komme med

14. Jeg synes, at det er en god ide

15. Vi håber ikke, at hun er syg

16. Måske håber I, at denne opgave snart er færdig?

17. Selvom det er sjovt, og selvom jeg stadig er frisk, stopper jeg nu